

УТВЕРЖДАЮ
 Декан факультета

_____ Шматко А.Д.

« ____ » _____ 20__

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС 2-ГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Направление/специальность подготовки	45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика
Специализация/профиль/программа подготовки	Теоретическая и прикладная лингвистика
Уровень высшего образования	Бакалавриат
Форма обучения	Очная
Факультет	Р Международного промышленного менеджмента и коммуникации
Выпускающая кафедра	Р7 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ И ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА
Кафедра-разработчик рабочей программы	Р7 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ И ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА

КУРС	СЕМЕСТР	ОБЩАЯ ТРУДОЁМКОСТЬ (ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦ)	ЧАСЫ (по наличию видов занятий)									ВИД ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ
			ОБЩАЯ ТРУДОЁМКОСТЬ	АУДИТОРНЫЕ ЗАНЯТИЯ				САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА				
				ВСЕГО	ЛЕКЦИИ	ЛАБОРАТОРНЫЙ ПРАКТИКУМ	ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАНЯТИЯ	ВСЕГО	КУРСОВОЙ ПРОЕКТ	КУРСОВАЯ РАБОТА	ДРУГИЕ ВИДЫ САМОСТ. РАБОТЫ	
3	5	3	108	68	0	0	68	40	0	0	40	зач.
3	6	3	108	68	0	0	68	40	0	0	40	зач.
4	7	3	108	68	0	0	68	40	0	0	40	зач.
4	8	3	108	52	0	0	52	56	0	0	56	экз.
ВСЕГО		12	432	256	0	0	256	176	0	0	176	

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЯ

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА СОСТАВЛЕНА В СООТВЕТСТВИИ С ТРЕБОВАНИЯМИ ФЕДЕРАЛЬНОГО
ГОСУДАРСТВЕННОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО СТАНДАРТА ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ (ФГОС ВО)

45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика

год набора группы: 2025

Программу составили:

Кафедра Р7 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ И ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА
Тимофеева Софья Павловна, старший преподаватель

Кафедра Р7 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ И ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА
Патракова Ольга Николаевна, преподаватель

Программа рассмотрена
на заседании кафедры-разработчика
рабочей программы **Р7 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ И ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА**

Заведующий кафедрой Невзорова Г.Д., к.ф.н., доц.

Программа рассмотрена
на заседании выпускающей кафедры

Р7 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ И ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА

Заведующий кафедрой Невзорова Г.Д., к.ф.н., доц.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС 2-ГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Разделы рабочей программы

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП ВО
3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ
4. ФОРМЫ КОНТРОЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ
5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ
6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Приложения к рабочей программе дисциплины

- Приложение 1. Аннотация рабочей программы
- Приложение 2. Технологии и формы обучения
- Приложение 3. Фонды оценочных средств

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины является формирование следующих компетенций:

ОПК-6 — Способен свободно говорить и понимать речь на первом изучаемом иностранном языке в его литературной форме, включая профессиональное письменное и устное общение; владеть вторым иностранным языком в объеме, достаточном для профессионального общения и чтения научной литературы

ПК-1.4 — Способен проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту

Формированию компетенций служит достижение следующих результатов образования:

ОПК-6

знания:

на уровне представлений:

ознакомление обучающихся с основными переводческими навыками и умениями для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (зрительно-письменным переводом, зрительно-устным переводом), ознакомление обучающихся с грамматикой изучаемого языка;

на уровне воспроизведения:

лексика французского языка, достаточная для поддержания устно-речевых контактов в ситуациях профессионального общения;

на уровне понимания:

владение иностранным языком в объеме, необходимом для получения требуемой информации по профессиональной тематике и навыками поддержания устных речевых контактов в ситуациях профессионального общения;;

умения:

теоретические:

сравнительно-сопоставительный анализ лексических систем родного и изучаемого языков с целью снятия межъязыковой интерференции;

практические:

поддерживать устно-речевые контакты в ситуациях культурного, бытового и профессионального общения, выступать с устным сообщением, вести дискуссию, обобщать информацию текстов профессионального содержания в виде тезисов, реферата, резюме, аннотации; использовать интернет-технологии в коммуникационной практике; выбирать стратегию цифровой коммуникации в соответствии с задачами профессиональной деятельности; соблюдать правила цифрового этикета; решать задачи профессиональной деятельности на основе цифровой коммуникации; выбирать техническое оборудование и программное обеспечение для цифровой коммуникации;;

навыки:

читать оригинальную иностранную литературу по специальности для извлечения необходимой информации; осуществлять коммуникацию на иностранном языке; осуществлять деловую и межличностную коммуникацию в цифровой среде; использовать технологии цифровой коммуникации в профессиональной деятельности; применять современные цифровые устройства и программное обеспечение при осуществлении коммуникации;.

ПК-1.4

знания:

основные правила и приемы литературного редактирования, функционально-смысловые типы речи, основные особенности французского языка (в области фонетики, словаря, морфологии и синтаксиса);

умения:

анализировать тексты различных жанров, подготовить текст к публикации, провести лингвопереводческий анализ текста, создать комментарий к тексту, оценить правильность речи, ее соответствие литературным нормам французского языка;

навыки:

литературная обработка научного и делового текста, оформление библиографического описания, оформление текстов.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП ВО

Дисциплина **ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС 2-ГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА** является дисциплиной **обязательной части блока 1** программы подготовки по направлению 45.03.03 *Фундаментальная и прикладная лингвистика*.

Содержание дисциплины является логическим продолжением дисциплин: **ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК - II, ОСНОВЫ ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**.

Предварительные компетенции, сформированные у обучающегося до начала изучения дисциплины:

- ОПК-6 — Способен свободно говорить и понимать речь на первом изучаемом иностранном языке в его литературной форме, включая профессиональное письменное и устное общение; владеть вторым иностранным языком в объеме, достаточном для профессионального общения и чтения научной литературы
- УК-4 — Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 12 з.е., 432 ч.

3.1. Содержание (дидактика) дисциплины

КУРС	СЕМЕСТР	Наименование разделов и дидактических единиц	ВСЕГО	Аудиторные занятия в контактной форме		Самостоятельная работа студентов	Формируемая компетенция, %	
				ВСЕГО	Практические занятия		ОПК-6	ПК-1.4
3	5	Раздел 1. Условные предложения Неопределенные местоимения Относительные местоимения Выделительные конструкции Устные темы: Париж. Образование во Франции, Мой университет. Тема Paris. Устный опрос по теме «Париж». Тема Mon Université. Устный опрос по теме «Мой университет». Тема L'enseignement en France. Устный опрос по теме «Образование во Франции». Относительные местоимения простые и сложные. Qui, que, où, dont, lequel, duquel, auquel и т.д. Выделительные конструкции французского языка ce qui, ce que, ce où, ce dont. Письменное тестирование по теме относительные местоимения и прилагательные и выделительные конструкции ce qui, ce que, ce ou, ce dont. Типы условных предложений. Образование Conditionnel Présent и Conditionnel Passé. Смешанные условные. Употребление форм Conditionnel в независимых предложениях без значения условия. Письменное тестирование по теме Условные предложения. Неопределенные местоимения и прилагательные.	108	68	68	40	25	25
Всего за 5 семестр			108	68	68	40	25	25
3	6	Раздел 2. Неличные формы глаголов Казутивные формы Тема Paris. Устный опрос по теме «Париж». Тема Mon Université. Устный опрос по теме «Мой университет». Тема L'enseignement en France. Устный опрос по теме «Образование во Франции». Тема Paris. Устный опрос по теме «Париж». Тема Mon Université. Устный опрос по теме «Мой университет». Тема L'enseignement en France. Устный опрос по теме «Образование во Франции». Относительные местоимения простые и сложные. Qui, que, où, dont, lequel, duquel, auquel и т.д. Выделительные конструкции французского языка ce qui, ce que, ce où, ce dont. Письменное тестирование по теме относительные местоимения и прилагательные и выделительные конструкции ce qui, ce que, ce ou, ce dont. Типы условных предложений. Образование Conditionnel Présent и Conditionnel Passé. Смешанные условные. Употребление форм Conditionnel в независимых предложениях без значения условия. Письменное тестирование по теме Условные предложения. Неопределенные местоимения и прилагательные.	108	68	68	40	25	25
Всего за 6 семестр			108	68	68	40	25	25
4	7	Раздел 3. Изучение сослагательного наклонения Устные темы: Спорт, Здоровье. Тема Le sport. Устный опрос по теме «Спорт». Тема La santé. Устный опрос по теме «Здоровье». Понятие Subjonctif. Времена Subjonctif. Subjonctif Présent. Формы Subjonctif Présent. Письменное тестирование по теме формы Subjonctif Présent. Subjonctif в придаточных предложениях вводимых относительными союзами que и qui. Subjonctif в обстоятельственных придаточных предложениях. Subjonctif в дополнительных придаточных предложениях. Subjonctif в придаточных следствия de manière que, de façon que, en sorte que. Subjonctif в придаточных цели pour que, afin que, de peur que, de crainte que. Указательные местоимения.	108	68	68	40	25	25
Всего за 7 семестр			108	68	68	40	25	25
4	8	Раздел 4. Сослагательное наклонение, Passé du Subjonctif. Imparfait du Subjonctif. Plus-que-parfait du Subjonctif. Изучение тем: L'histoire de la langue française. L'histoire de la France. Тема L'histoire de la langue française. Устный опрос по теме История французского языка. Две темы L'histoire de la France. Устный опрос по теме «История Франции до революции». Устный опрос по теме «История Франции после революции». Passé du Subjonctif. Imparfait du Subjonctif. Plus-que-parfait du Subjonctif. Subjonctif в придаточных уступительных после союзов bien que, quoique. Subjonctif в придаточных условия à condition que, pourvu que, à moins que. Subjonctif в независимых предложениях. Письменное тестирование по теме Subjonctif. Подготовка к экзамену. Систематизация изученного материала по всем грамматическим темам. Подведение итогов по устным темам, изученным за весь период обучения. Подготовка к сдаче экзамена. Грамматика на финальном экзамене включает все пройденные грамматические темы.	108	52	52	56	25	25
Всего за 8 семестр			108	52	52	56	25	25
Всего по дисциплине			432	256	256	176	100	100

3.2. Аудиторный практикум

№ п/п	Номер и наименование раздела дисциплины	Тема практического занятия	Объем, ауд. часов
1	Раздел 1. Условные предложения Неопределенные местоимения Относительные местоимения Выделительные конструкции Устные темы: Париж.	Тема Paris. Устный опрос по теме «Париж». Тема Mon Université. Устный опрос по теме «Мой университет». Тема L'enseignement en France. Устный опрос по теме «Образование во Франции». Относительные местоимения простые и сложные. Qui, que, où, dont, lequel, duquel, auquel и т.д. Выделительные конструкции французского языка ce qui, ce que, ce où, ce dont. Письменное тестирование по теме относительные местоимения и прилагательные и выделительные конструкции ce qui, ce que, ce ou, ce dont. Типы условных предложений. Образование	68

	Образование во Франции, Мой университет.	Conditionnel Présent и Conditionnel Passé. Смешанные условные. Употребление форм Conditionnel в независимых предложениях без значения условия. Письменное тестирование по теме Условные предложения. Неопределенные местоимения и прилагательные.	
Всего за 5 семестр			68
2	Раздел 2. Неличные формы глаголов Казуативные формы Тема Paris. Устный опрос по теме «Париж». Тема Mon Université. Устный опрос по теме «Мой университет». Тема L'enseignement en France. Устный опрос по теме «Образование во Франции».	Тема Paris. Устный опрос по теме «Париж». Тема Mon Université. Устный опрос по теме «Мой университет». Тема L'enseignement en France. Устный опрос по теме «Образование во Франции». Относительные местоимения простые и сложные. Qui, que, où, dont, lequel, duquel, auquel и т.д. Выделительные конструкции французского языка ce qui, ce que, ce où, ce dont. Письменное тестирование по теме относительные местоимения и прилагательные и выделительные конструкции ce qui, ce que, ce ou, ce dont. Типы условных предложений. Образование Conditionnel Présent и Conditionnel Passé. Смешанные условные. Употребление форм Conditionnel в независимых предложениях без значения условия. Письменное тестирование по теме Условные предложения. Неопределенные местоимения и прилагательные.	68
Всего за 6 семестр			68
3	Раздел 3. Изучение сослагательного наклонения Устные темы: Спорт, Здоровье.	Тема Le sport. Устный опрос по теме «Спорт». Тема La santé. Устный опрос по теме «Здоровье». Понятие Subjonctif. Времена Subjonctif. Subjonctif Présent. Формы Subjonctif Présent. Письменное тестирование по теме формы Subjonctif Présent. Subjonctif в придаточных предложениях вводимых относительными союзами que и qui. Subjonctif в обстоятельственных придаточных предложениях. Subjonctif в дополнительных придаточных предложениях. Subjonctif в придаточных следствия de manière que, de façon que, en sorte que. Subjonctif в придаточных цели pour que, afin que, de peur que, de crainte que. Указательные местоимения	68
Всего за 7 семестр			68
4	Раздел 4. Сослагательное наклонение, Passé du Subjonctif. Imparfait du Subjonctif. Plus-que-parfait du Subjonctif. Изучение тем: L'histoire de la langue française. L'histoire de la France.	Тема L'histoire de la langue française. Устный опрос по теме История французского языка. Две темы L'histoire de la France. Устный опрос по теме «История Франции до революции». Устный опрос по теме «История Франции после революции». Passé du Subjonctif. Imparfait du Subjonctif. Plus-que-parfait du Subjonctif. Subjonctif в придаточных уступительных после союзов bien que, quoique. Subjonctif в придаточных условия à condition que, pourvu que, à moins que. Subjonctif в независимых предложениях. Письменное тестирование по теме Subjonctif. Подготовка к экзамену. Систематизация изученного материала по всем грамматическим темам. Подведение итогов по устным темам, изученным за весь период обучения. Подготовка к сдаче экзамена. Грамматика на финальном экзамене включает все пройденные грамматические темы.	52
Всего за 8 семестр			52

3.3. Самостоятельная работа студента (СРС)

№ п/п	Номер и наименование раздела дисциплины	Содержание учебного задания	Объем, часов
1	Раздел 1. Условные предложения Неопределенные местоимения Относительные местоимения Выделительные конструкции Устные темы: Париж. Образование во Франции, Мой университет.	Подготовка к устным опросам по темам: Тема Paris. Устный опрос по теме «Париж». Тема Mon Université. Устный опрос по теме «Мой университет». Тема L'enseignement en France. Устный опрос по теме «Образование во Франции». самостоятельное дополнительное изучение тем и материалов по программе семестра.	40
Всего за 5 семестр			40
2	Раздел 2. Неличные формы глаголов Казуативные формы Тема	Подготовка к устным опросам по темам: Тема Paris. Устный опрос по теме «Париж». Тема Mon	40

	Paris. Устный опрос по теме «Париж». Тема Mon Université. Устный опрос по теме «Мой университет». Тема L'enseignement en France. Устный опрос по теме «Образование во Франции».	Université. Устный опрос по теме «Мой университет». Тема L'enseignement en France. Устный опрос по теме «Образование во Франции». Самостоятельное дополнительное изучение материалов и тем семестра.	
Всего за 6 семестр			40
3	Раздел 3. Изучение сослагательного наклонения Устные темы: Спорт, Здоровье.	Подготовка к устным опросам по темам: Тема Le sport. Устный опрос по теме «Спорт». Тема La santé. Устный опрос по теме «Здоровье». Самостоятельное дополнительное изучение материалов и тем семестра.	40
Всего за 7 семестр			40
4	Раздел 4. Сослагательное наклонение, Passé du Subjonctif. Imparfait du Subjonctif. Plus-que-parfait du Subjonctif. Изучение тем: L'histoire de la langue française. L'histoire de la France.	Подготовка к устным опросам по темам: Тема L'histoire de la langue française. Устный опрос по теме История французского языка. Две темы L'histoire de la France. Устный опрос по теме «История Франции до революции». Устный опрос по теме «История Франции после революции». Самостоятельное дополнительное изучение материалов и тем семестра.	56
Всего за 8 семестр			56

4. ФОРМЫ КОНТРОЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

СЕМЕСТР	НЕДЕЛИ СЕМЕСТРА																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
5					Задан	ДР	КПос	Задан		ДР	КПос	Задан		Задан	КПос	ДР	Задан, зач.
6						ДР				ДР						ДР	зач.
7						ДР				ДР						ДР	зач.
8						ДР				ДР							

Условные обозначения:

- ДР – диагностическая работа;
- Задан – задание;
- КПос – контроль посещаемости;
- зач. – зачет;
- зач. – зачет;
- зач. – зачет.

Текущий контроль успеваемости студентов проводится в дискретные временные интервалы в следующих формах:

- диагностическая работа;
- задание;
- контроль посещаемости.

Промежуточная аттестация проводится в формах:

- зачет;
- экзамен.

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Основная литература по дисциплине:

1. А. И. Иванченко. . Практика французского языка. СПб.: Союз, 2005, 26 экз.
2. И. Н. Попова, Ж. А. Казакова, Г. М. Ковальчук. . Французский язык. М.: Нестор Академик Паблишерз, 2006, 27 экз.
3. У. В. Четкарёва. . Французский язык. СПб.: Изд-во БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д.Ф. Устинова, 2023, 42 экз.
4. У. В. Четкарёва, М. Б. Соловьёва. . Французский язык. СПб.БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д. Ф. Устинова, 2014, 92 экз.
5. У. В. Четкарёва, М. Б. Соловьёва. . Французский язык. СПб.БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д. Ф. Устинова, 2014, эл. рес.

5.2. Дополнительная литература по дисциплине:

не требуется.

5.3. Периодические издания:

1. Мосты. Журнал переводчиков.

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины, электронные библиотечные системы:

1. http://library.voenmeh.ru/jirbis2/index.php?option=com_irbis&view=irbis&Itemid=474 —
Фундаментальная библиотека БГТУ «ВОЕНМЕХ» им. Д.Ф. Устинова.

Современные профессиональные базы данных:

1. <https://rusneb.ru> – Национальная электронная библиотека (НЭБ);
2. <https://cyberleninka.ru/> - Научная электронная библиотека «Киберленинка»;
<http://www.rfbr.ru/rffi/ru/library> - Полнотекстовая электронная библиотека Российского фонда фундаментальных исследований.

Информационные справочные системы:

1. Техэксперт – Информационный портал технического регулирования: Нормы, правила, стандарты РФ;
2. http://library.voenmeh.ru/jirbis2/index.php?option=com_irbis&view=irbis&Itemid=457 - БД ГОСТов собственной генерации БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д. Ф. Устинова;
3. <http://www.consultant.ru/>- КонсультантПлюс- информационный портал правовой информации.

5.5. Программное обеспечение:

1. Microsoft Windows.

5.6. Информационные технологии:

взаимодействие с обучающимися посредством ЭИОС Moodle БГТУ «ВОЕНМЕХ» им. Д.Ф. Устинова.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Практические занятия:

1. Интерактивная доска;
2. Аудитория с числом посадочных мест не меньше количества обучающихся;
3. Аудиосистема;
4. Microsoft Windows.

6.2. Прочее:

1. рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с доступом в Интернет;
2. рабочие места студентов, оснащенные компьютерами с доступом в Интернет, предназначенные для работы в электронной образовательной среде.

Аннотация рабочей программы

Дисциплина **ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС 2-ГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА** является дисциплиной **обязательной части блока 1** программы подготовки по направлению 45.03.03 *Фундаментальная и прикладная лингвистика*. Дисциплина реализуется на факультете Р Международного промышленного менеджмента и коммуникации БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д.Ф. Устинова кафедрой Р7 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ И ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА.

Дисциплина нацелена на формирование *компетенций*:

ОПК-6 Способен свободно говорить и понимать речь на первом изучаемом иностранном языке в его литературной форме, включая профессиональное письменное и устное общение; владеть вторым иностранным языком в объеме, достаточном для профессионального общения и чтения научной литературы;

ПК-1.4 Способен проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с развитием общей грамотности, необходимостью использования французского языка в ситуациях повседневной и профессиональной коммуникации и кооперации.

Программой дисциплины предусмотрены следующие **виды контроля**:

Текущий контроль успеваемости студентов проводится в дискретные временные интервалы в следующих формах:

- диагностическая работа;
- задание;
- контроль посещаемости.

Промежуточная аттестация проводится в формах:

- зачет;
- экзамен.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет **12 з.е., 432 ч.** Программой дисциплины предусмотрены практические занятия (**256 ч.**), самостоятельная работа студента (**176 ч.**).

ТЕХНОЛОГИИ И ФОРМЫ ОБУЧЕНИЯ

Рекомендации по освоению дисциплины для студента

Трудоемкость освоения дисциплины составляет 432 ч., из них 256 ч. аудиторных занятий, и 176 ч., отведенных на самостоятельную работу студента.

Рекомендации по распределению учебного времени по видам самостоятельной работы и разделам дисциплины приведены в таблице.

Контроль освоения дисциплины производится в соответствии с Положением о текущем, рубежном контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся.

Формы контроля и критерии оценивания приведены в приложении 3 к Рабочей программе.

Наименование работы	Рекомендуемая литература	Трудоемкость, час.
Раздел 1. Условные предложения Неопределенные местоимения Относительные местоимения Выделительные конструкции Устные темы: Париж. Образование во Франции, Мой университет.		
Подготовка к устным опросам по темам: Тема Paris. Устный опрос по теме «Париж». Тема Mon Université. Устный опрос по теме «Мой университет». Тема L'enseignement en France. Устный опрос по теме «Образование во Франции». самостоятельное дополнительное изучение тем и материалов по программе семестра.	<p>А. И. Иванченко. . Практика французского языка: СПб.: Союз, 2005 (63-164)</p> <p>И. Н. Попова, Ж. А. Казакова, Г. М. Ковальчук. . Французский язык: М.: Нестор Академик Паблишерз, 2006 (177-544)</p> <p>У. В. Четкарёва, М. Б. Соловьёва. . Французский язык: СПб.БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д. Ф. Устинова, 2014 (6, 7, 9)</p> <p>У. В. Четкарёва. . Французский язык: СПб.: Изд-во БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д.Ф. Устинова, 2023 (1)</p>	40
Итого по разделу 1		40
Раздел 2. Неличные формы глаголов Казуативные формы Тема Paris. Устный опрос по теме «Париж». Тема Mon Université. Устный опрос по теме «Мой университет». Тема L'enseignement en France. Устный опрос по теме «Образование во Франции».		
Подготовка к устным опросам по темам: Тема Paris. Устный опрос по теме «Париж». Тема Mon Université. Устный опрос по теме «Мой университет». Тема L'enseignement en France. Устный опрос по теме «Образование во Франции». Самостоятельное дополнительное изучение материалов и тем семестра.	<p>А. И. Иванченко. . Практика французского языка: СПб.: Союз, 2005 (63-164)</p> <p>И. Н. Попова, Ж. А. Казакова, Г. М. Ковальчук. . Французский язык: М.: Нестор Академик Паблишерз, 2006 (177-544)</p>	40

	<p>У. В. Четкарёва, М. Б. Соловьёва. . Французский язык: СПб.БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д. Ф. Устинова, 2014 (7,9,10)</p> <p>У. В. Четкарёва, М. Б. Соловьёва. . Французский язык: СПб.БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д. Ф. Устинова, 2014 (7,9,10)</p>	
Итого по разделу 2		40
Раздел 3. Изучение сослагательного наклонения Устные темы: Спорт, Здоровье.		
<p>Подготовка к устным опросам по темам: Тема Le sport. Устный опрос по теме «Спорт». Тема La santé. Устный опрос по теме «Здоровье». Самостоятельное дополнительное изучение материалов и тем семестра.</p>	<p>И. Н. Попова, Ж. А. Казакова, Г. М. Ковальчук. . Французский язык: М.: Нестор Академик Публишерз, 2006 (177-544)</p> <p>У. В. Четкарёва, М. Б. Соловьёва. . Французский язык: СПб.БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д. Ф. Устинова, 2014 (17,18)</p> <p>У. В. Четкарёва, М. Б. Соловьёва. . Французский язык: СПб.БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д. Ф. Устинова, 2014 (17,18)</p> <p>А. И. Иванченко. . Практика французского языка: СПб.: Союз, 2005 (63-164)</p>	40
Итого по разделу 3		40
Раздел 4. Сослагательное наклонение, Passé du Subjonctif. Imparfait du Subjonctif. Plus-que-parfait du Subjonctif. Изучение тем: L’histoire de la langue française. L’histoire de la France.		
<p>Подготовка к устным опросам по темам: Тема L’histoire de la langue française. Устный опрос по теме История французского языка. Две темы L’histoire de la France. Устный опрос по теме «История Франции до революции». Устный опрос по теме «История Франции после революции». Самостоятельное дополнительное изучение материалов и тем семестра.</p>	<p>У. В. Четкарёва, М. Б. Соловьёва. . Французский язык: СПб.БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д. Ф. Устинова, 2014 (20,21)</p> <p>И. Н. Попова, Ж. А. Казакова, Г. М. Ковальчук. . Французский язык: М.: Нестор Академик Публишерз, 2006 (177-544)</p> <p>У. В. Четкарёва, М. Б. Соловьёва. . Французский язык:</p>	56

	СПб.БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д. Ф. Устинова, 2014 (20,21) А. И. Иванченко. . Практика французского языка: СПб.: Союз, 2005 (63- 164)	
Итого по разделу 4		56

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Фонд оценочных средств, позволяющие оценить результаты обучения по данной дисциплине, включают в себя:

- диагностическая работа
- задание;
- контроль посещаемости;
- зачет;
- зачет;
- зачет;
- экзамен.

Критерии оценивания

Диагностическая работа

Диагностическая работа проводится в форме теста в ЭИОС Moodle:

- при правильном ответе менее чем на 60% вопросов - не аттестация;
- при правильном ответе на 60% вопросов и более - аттестация.

Задание

Задания в семестре выполняются по всем аспектам дисциплины. Предусмотрено выполнение заданий в письменной или устной форме.

"Отлично" выставляется: Коммуникативная задача полностью решена; обучающийся полностью понял и осмыслил содержание текста в объеме, предусмотренном заданием (чтение с общим, выборочным или полным пониманием содержания). Демонстрирует хорошие навыки и умения определять тему/основную мысль текста; выделяет главные факты, исключая второстепенные; может догадаться о значении незнакомых слов; верно устанавливает причинно-следственную взаимосвязь между событиями/фактами текста.

"Хорошо": Коммуникативная задача решена; обучающийся полностью понял и осмыслил содержание прочитанного иноязычного текста за исключением деталей и частных, не влияющих на понимание этого текста в объеме, предусмотренном заданием. Демонстрирует навыки и умения определять тему/основную мысль текста; в большинстве случаев верно выделяет главные факты, исключая второстепенные; демонстрирует наличие проблемы при анализе отдельных мест текста, при оценке текста и высказывании собственного мнения.

"Удовлетворительно": Коммуникативная задача решена частично; обучающийся частично понял и осмыслил содержание прочитанного иноязычного текста. Демонстрирует несформированность навыков и умения определять тему/основную мысль текста; не может полно и точно понимать содержание текста; в большинстве случаев не может выбрать необходимую / интересующую информацию.

"Неудовлетворительно": Коммуникативная задача не решена, ученик не понял прочитанного иноязычного текста в объеме, предусмотренном заданием. Демонстрирует многочисленные ошибки в понимании прочитанного текста, которые не позволяют выполнить коммуникативную задачу

Перечень типовых вопросов приведен В УМК дисциплины.

Контроль посещаемости

Для получения зачета и допуска до экзамена студент должен присутствовать на 70% аудиторных занятий, но не менее.

Зачет

Промежуточный контроль по дисциплине проходит в форме зачёта, который оформляется по результатам выполнения предусмотренных рабочей программой контрольных мероприятий (выполнение контрольных работ, тестов, устных опросов). «Зачтено» выставляется по результатам текущей и рубежной аттестации, если зачтены все устные опросы, контрольные работы (тесты) выполнены на 5-3 балла.

Зачет

Промежуточный контроль по дисциплине проходит в форме зачёта, который оформляется по результатам выполнения предусмотренных рабочей программой контрольных мероприятий

(выполнение контрольных работ, тестов, устных опросов). «Зачтено» выставляется по результатам текущей и рубежной аттестации, если зачтены все устные опросы, контрольные работы (тесты) выполнены на 5-3 балла.

Зачет

Промежуточный контроль по дисциплине проходит в форме зачёта, который оформляется по результатам выполнения предусмотренных рабочей программой контрольных мероприятий (выполнение контрольных работ, тестов, устных опросов). «Зачтено» выставляется по результатам текущей и рубежной аттестации, если зачтены все устные опросы, контрольные работы (тесты) выполнены на 5-3 балла.

Экзамен

На экзамене студент:

1. переводит отрывок из художественной литературы со словарем (не электронным словарем).
2. читает и пересказывает публицистический текст без словаря (сканированное чтение).
3. Пересказывает одну из выпавших ему устных тем, пройденных за два года
4. Беседует с преподавателем на французском языке на выпавшую тему.
5. демонстрирует правильное чтение на французском языке.
6. при переводе художественного текста различает грамматические категории и умеет их переводить.

Критерии оценивания

Отлично выставляется, если студент

- 1). Полно и аргументировано отвечает по содержанию задания.
- 2). Обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только по учебнику, но и самостоятельно составленные.
- 3). Излагает материал последовательно и правильно.
- 4). Прекрасно освоен понятийный аппарат.

Хорошо выставляется, если студент

- 1). Основные вопросы темы раскрыты.
- 2). Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат.
- 3). Продемонстрирован хороший уровень понимания материала.
- 4). Хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.
- 5). Студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для оценки «5», но допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет.

Удовлетворительно выставляется, если студент

- 1). Тема частично раскрыта.
- 2). Ответ слабо структурирован и допускаются ошибки
- 3). Понятийный аппарат освоен частично.
- 4). Понимание отдельных положений из материала по теме.
- 5). Удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

Неудовлетворительно выставляется

- 1). Тема не раскрыта.
- 2). Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно.
- 3). Понимание материала фрагментарное или отсутствует.
- 4). Неумение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.
- 5). Допускаются ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, отмечаются такие недостатки в подготовке студента, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению последующим материалом.

КУРС	СЕМЕСТР	Наименование разделов и дидактических единиц	ВСЕГО	Аудиторные занятия в контактной форме		Самостоятельная работа студентов	Формируемая компетенция, %		НАИМЕНОВАНИЕ ОЦЕНОЧНОГО СРЕДСТВА
				ВСЕГО	Практические занятия		ОПК-6	ПК-1.4	
3	5	Раздел 1. Условные предложения Неопределенные местоимения Относительные местоимения Выделительные конструкции Устные темы: Париж. Образование во Франции, Мой университет.	108	68	68	40	25	25	Контроль посещаемости, Задание
Всего за 5 семестр			108	68	68	40	25	25	
3	6	Раздел 2. Неличные формы глаголов Казуативные формы Тема Paris. Устный опрос по теме «Париж». Тема Mon Université. Устный опрос по теме «Мой университет». Тема L'enseignement en France. Устный опрос по теме «Образование во Франции».	108	68	68	40	25	25	Контроль посещаемости, Задание
Всего за 6 семестр			108	68	68	40	25	25	
4	7	Раздел 3. Изучение сослагательного наклонения Устные темы: Спорт, Здоровье.	108	68	68	40	25	25	Контроль посещаемости, Задание
Всего за 7 семестр			108	68	68	40	25	25	
4	8	Раздел 4. Сослагательное наклонение, Passé du Subjonctif. Imparfait du Subjonctif. Plus-que-parfait du Subjonctif. Изучение тем: L'histoire de la langue française. L'histoire de la France.	108	52	52	56	25	25	Контроль посещаемости, Задание
Всего за 8 семестр			108	52	52	56	25	25	
Всего по дисциплине			432	256	256	176	100	100	

Оценочные материалы по дисциплине ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС 2-ГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

ОПК-6 - Способен свободно говорить и понимать речь на первом изучаемом иностранном языке в его литературной форме, включая профессиональное письменное и устное общение; владеть вторым иностранным языком в объеме, достаточном для профессионального общения и чтения научной литературы

№ 1 Прочитайте текст, выберите правильные ответы и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответов

Выберете формы subjunctif passé :

1 j'aie parlé

2 j'eusse parlé

3 tu parlasses

4 il ait fini

5 tu ailles

№ 2 Прочитайте текст, выберите правильные ответы и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответов

Выберете формы imparfait du subjunctif :

1 - ils allassent

2 - elles fussent allées

3 - ils eussent été

4 - ils soient

5 - ils fussent

№ 3 Прочитайте текст, выберите правильные ответы и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответов

Выберете формы plus-que-parfait du subjunctif :

1 - ils allassent

2 - elles fussent allées

3 - ils eussent été

4 - ils soient

5 - ils fussent

6 - il eût fait

7 - elles fussent venues

№ 4 Прочитайте текст и установите соответствие

Установите соответствия:

1. adjectif verbal

2. participe présent

3. gérondif

4. participe passé

a. en chantant

- b. chanté
- c. chantante
- d. chantat

№ 5 Прочитайте текст и установите соответствие

Установите соответствия:

- 1. adjectif verbal
- 2. participe présent
- 3. gérondif
- 4. participe passé

- a. riant
- b. riante
- c. en riant
- d. ri

№ 6 Прочитайте текст, выберите правильный ответ и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа

Выберите правильную форму глагола *aller* в *conditionnel présent*.

- a. il irais
- b. il iraient
- c. il serait allé
- d. il irait

№ 7 Прочитайте текст, выберите правильный ответ и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа

Выберите подходящие формы:

Les enfants travaillent: ... range la chambre, ... nettoie les vitres.

- a. l'un, l'autre
- b. quelques, aucun
- c. toutes, aucune
- d. rien, tout

№ 8 Прочитайте текст, выберите правильный ответ и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа

Après quelle locution faut-il utiliser le Subjonctif ?

- a. Je suis sûr que
- b. Je pense
- c. Il semble que
- d. Il me semble que

№ 9 Прочитайте текст и установите последовательность

Расставьте слова в каузативной конструкции в правильном порядке:

le - faisons - Nous - cuisiner - un - par - gâteau - chef.

№ 10 Прочитайте текст и установите последовательность

Расставьте слова в каузативной конструкции в правильном порядке:

fais - je - écrire une lettre - par mon ami - à ton frère

№ 11 Прочитайте текст и запишите развернутый обоснованный ответ

Перечислите глаголы, выражающие желание / просьбу / совет и требующие употребления после них Subjonctif (минимум 5).

№ 12 Прочитайте текст и запишите развернутый обоснованный ответ

Перечислите глаголы, выражающие чувства и требующие употребления после них Subjonctif (минимум 5).

ПК-1.4 - Способен проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту

№ 1 Прочитайте текст и запишите развернутый обоснованный ответ

Объясните, в каких случаях необходимо использовать времена Imparfait et Plus-que-parfait du Subjonctif ?

№ 2 Прочитайте текст и запишите развернутый обоснованный ответ

Какие значения может иметь Conditionnel в независимых предложениях?

№ 3 Прочитайте текст и установите последовательность

_____ est la _____ de la Fédération de _____ et la plus grande _____ d' _____.

1. capitale

2. Moscou

3. Russie

4. Europe

5. ville

№ 4 Прочитайте текст и установите последовательность

Расположите достопримечательности Парижа по времени их постройки от самых старинных к современным:

1 - le Louvre

2 - la cathédrale Notre-Dame

3 - le Centre Pompidou

4 - l'Arc de Triomphe

№ 5 Прочитайте текст, выберите правильные ответы и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответов

Choisissez ce qui se trouve à Paris :

1 - la Sainte-Chapelle

2- La cathédrale St-Isaac

3 - La Galerie Tretiakov

4- Le Pont-Neuf

5 - Le Jardin d'Eté

6- Le Champs de Mars

7 - Le Tsar des Canons

8 - Les arènes de Lutèce

№ 6 Прочитайте текст, выберите правильные ответы и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответов

Choisissez ce qui se trouve à Moscou :

- 1 - la Sainte-Chapelle
- 2- La cathédrale St-Isaac
- 3 - La Galerie Tretiakov
- 4- Le Pont-Neuf
- 5 - Le Jardin d'Eté
- 6- Le Champs de Mars
- 7 - Le Tsar des Canons
- 8 - Les arènes de Lutèce

№ 7 Прочитайте текст, выберите правильные ответы и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответов

Choisissez ce qui se trouve à Spb :

- 1 - la Sainte-Chapelle
- 2- La cathédrale St-Isaac
- 3 - La Galerie Tretiakov
- 4- Le Pont-Neuf
- 5 - Le Jardin d'Eté
- 6- Le Champs de Mars
- 7 - Le Tsar des Canons
- 8 - Les arènes de Lutèce

№ 8 Прочитайте текст и установите соответствие

Соедините каждую фразу с правильным регистром.

- a) Bonjour, monsieur. 1. Familier
- b) Salut, ça va ? 2. Soutenu
- c) Nous eûmes l'honneur de vous rencontrer. 3. Formel (standard)

№ 9 Прочитайте текст и установите соответствие

Соедините каждую фразу с правильным регистром.

- a) Yo, ça roule mec ? 1. Argotique
- b) Je vous remercie infiniment pour votre aide. 2. Soutenu
- c) T'as fini le boulot ? 3. Familier

№ 10 Прочитайте текст, выберите правильный ответ и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа

Je lui dirai qu'il vienne chez moi ce dimanche.

В этой фразе глагол в придаточном предложении ставится в subjonctif , так как после глагола dire subjonctif требуется всегда.

Выберите один ответ:

- 1. Верно

2. Неверно

№ 11 Прочитайте текст, выберите правильный ответ и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа

Je lui dis que je viendrai chez lui dimanche.

В этой фразе глагол в придаточном предложении ставится в индикативе, так как после глагола *dire* *subjonctif* никогда не употребляется.

Выберите один ответ:

1. Верно

2. Неверно

№ 12 Прочитайте текст, выберите правильный ответ и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа

Je lui dirai qu'il vienne chez moi ce dimanche.

В этой фразе глагол в придаточном предложении ставится в *subjonctif*, так как глагол в главном предложении выражает приказ / просьбу.

Выберите один ответ:

1. Верно

2. Неверно